



**Complimenti per la tua scelta e ricorda che:  
L'ORIGINALE è solo ACERBIS  
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

- Smontare il serbatoio originale.
  - Montare sul serbatoio Acerbis (1), i rubinetti (2rev.) a sinistra del serbatoio posizionato, (2) a destra con le viti (3) e le guarnizioni (4) in dotazione. Montare poi le piastre (5) con le viti (6) originali.
  - Posizionare il serbatoio (1) sulla moto e fissarlo al telaio serrando le piastre (5).
  - Applicare le viti originali (7) ed (8).
  - Applicare il tappo Acerbis ed il tubo in gomma (9) in dotazione.
- Per gli inserti metallici contenuti nel serbatoio si garantisce una coppia massima di serraggio pari a 10 Nm.

**Tappo rapido**

- Bucare il serbatoio Acerbis con foro mm 8 ed inserire internamente lo sfiato benzina (1) utilizzando la guarnizione (2) la rondella (3) ed il dado (4) in dotazione.

- Applicare sullo sfiato il tubo in gomma.

**Portatappo Acerbis**

- Fissare il portatappo Acerbis (1) in alluminio, utilizzando le viti in dotazione (2) e la guarnizione (3).
- Applicare il tappo Acerbis con il tubo in gomma in dotazione.

**We thank you for choosing an  
ORIGINAL ACERBIS PRODUCT!  
ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

- Dismount the original fuel tank.
- Apply to the Acerbis fuel tank (1) the petcock (2rev.) on lh side of the fuel tank and (2) on rh side of the fuel tank using the screws (3) and the gaskets provided in the kit. Mount the plates (5) with the original screws (6).
- Position the fuel tank (1) on the motorcycle and fasten it to the frame tightening the plates (5).
- Apply the original screws (7) and (8).
- Apply the ACERBIS tap and the rubber tube (9) in the mounting kit.

For the metallic inserts contained in the fuel tank a maximum clamping torque equal to 7.37 lbf.ft. is guaranteed.

**Quick tap**

- Drill an 8 mm hole in the ACERBIS fuel tank and insert the fuel vent (1) using the gasket (2), the washer (3) and the nut (4) in the kit.

Apply the rubber tube to the fuel vent.

**Acerbis tap holder**

- Fasten the ACERBIS tap holder in aluminum (1) utilizing the screws (2) and the gasket (3) in the mounting kit.
- Apply the ACERBIS tap with the rubber tube provided in the kit.

**Kompliment zu Ihrer Wahl-und beachten Sie:  
ORIGINAL nur von ACERBIS  
MONTAGEANLEITUNG**

- Original -Tank abmontieren
- Acerbis-Tank (1) und Benzinahn (2rev.) auf die linke seite des positionierten tanks, (2) rechte mit Schrauben (3) und Dichtungen (4) aus mitgeliefertem Kit befestigen. Buegeln (5) mit den Original-Schrauben (6) befestigen.
- Acerbis-Tank (1) auf Motorrad positionieren und auf den bereits aus Rahmen montierten Buegeln (5) befestigen.
- Original-Schrauben (7) und (8) einsetzen und festziehen
- Acerbis-Tankverschluss und Entlueftungsschlauch (9) aus mitgeliefertem Kit montieren
- Fuer die Metall-Inserts im Acerbis-Tank garantiren wir einen Drehmoment von nicht mehr als 10Nm.
- Schnellverschluss**
- Im Acerbis-Tank ein Loch von 8 mm bohren und auf Innenseite Halterung fuer Entlueftungsschlauch einbringen. Dichtung (2) und Mutter (4) aus mitgeliefertem Kit befestigen.
- Entlueftungsschlauch montieren
- ACERBIS -Aluminiuminsert**
- Acerbis- Aluminiuminsert(1) befestigen, mit Schrauben (2) und Dichtungen (3) aus mitgeliefertem Kit befestigen.
- Acerbis-Tankverschluss mit dem Entlueftungsschlauch aus mitgeliefertem Kit montieren.

**Merci d'avoir choisit acerbis et n'oubliez jamais que :  
L'ORIGINAL EST SEULEMENT ACERBIS  
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE**

- Démonter le réservoir original
- Monter sur le réservoir Acerbis (1), les robinets (2) avec les vices (3) et les joints inclus dans le kit.
- Monter ensuite les plaques métalliques avec les vices originales.
- Positionner le réservoir (1) sur la moto et fixer le au cadre de la moto en serrant les plaques métalliques.
- Visser les vices originales (7) et (8).
- Placer le bouchon Acerbis et le tube en gomme (9) inclus dans le kit.
- Pour les pièces métalliques contenues dans le réservoir, il est garantie un maximum de serrage égal a 10NM.
- Bouchon rapide**
- Percer le réservoir Acerbis avec 1 foret de 8 mm et insérer à l'intérieur la valve d'essence(1) en utilisant les joints (2) la rondelle (3) et le boulon inclus dans le kit.
- Porte bouchon Acerbis**
- Fixer le porte bouchon Acerbis (1) en aluminium, en utilisant les vices inclus dans le kit (2) et les joints.
- Installer le bouchon Acerbis avec le tube en gomme inclus dans le kit.

**WARNING:** Do not ride unless the cap is fully and properly installed. Do not ride if the tank is leaking. Failure to heed this warning can lead to fire and explosion. Gasoline is extremely flammable. Gasoline is highly toxic. Avoid breathing of vapors and avoid skin contact. First Aid: External: Flush with water. Internal: DO NOT induce vomiting. Take activated charcoal in solution. Seek medical help immediately!

**If you have any questions regarding the fit or installation of this product please contact your local Acerbis dealer**